



1 - PREPARATION :

1 Get the schackle + soft adaptator
Réunir le mousqueton + adaptateur de friction



2 Provide yourself with a mastic PU gun (use Sikaflex[®] Marine or equivalent)
Munissez-vous d'un pistolet à mastic PU



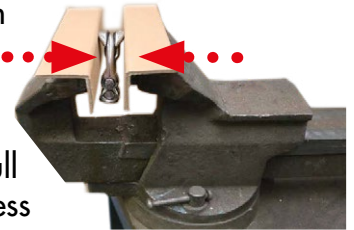
3 Fill half the cavity of the soft adaptator
Remplissez la moitié de la cavité de l'adaptateur friction



4 Insert the soft adaptator onto the shackle arm
Placez l'adaptateur en position sur le bras du mousqueton



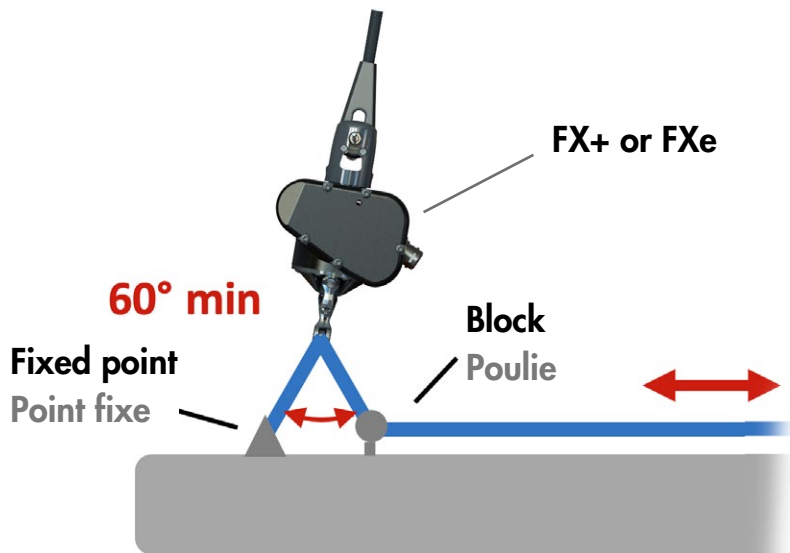
5 Then introduce it into a powerfull vice. Press as much as you can.
Puis introduisez-le dans un étau puissant. Serrez au maximum



6 Remove & clean the mastic PU excess. The soft adaptator is crimped.
Enlever et nettoyer l'excédent de mastic. L'adaptateur est serti.



ADJUSTMENT OF THE TACK POINT with a friction adaptor
RÉGLAGE DU POINT D'AMURE avec un adaptateur friction

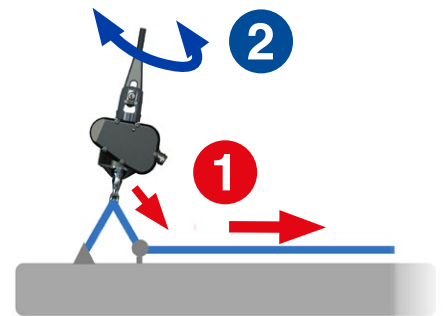


1 Préparation : If you use the friction adaptor, make sure that the tack tension line forms an angle of at least 60°. Otherwise, the furler can roll up on itself during a manoeuvre.

Préparation : Si vous utilisez l'adaptateur de friction, veuillez à ce que le cordage de tension d'amure forme un angle de 60° minimum. Sans quoi, l'emmagasineur peut s'enrouler sur lui-même lors d'une manœuvre.

2 Twist risk : before furling (in/out), first tighten the 2-to-1 (down)
Risque de torsion de l'ensemble : avant l'enroulement, reprendre toujours la tension d'abord **par le bas** (2 bruns minimum).

3 Tension : then the halyard must always be under tension before furling
Tension : Ensuite, la drisse doit être toujours en tension lors de l'enroulement/déroulement



4 FXe electric furler : please take care of the electrical wire of the furler before operating. Otherwise, the wires may be damaged.

Emmagasineur FXe : Prenez garde au fil électrique de l'équipement lors de votre manœuvre. Dans le cas contraire, les fils pourraient être endommagés.



specific for FXe furler / spécifique pour Emmagasineur FXe :

Failure to follow the procedures will result in the electrical cable being pulled out and will not be covered by the warranty.

Le non respect des procédures entraînera l'arrachement du câble électrique qui ne sera pas pris en garantie.

FACNOR

6 Rue du Pont des Bernes F50550 St-Vaast-la-Hougue France
 TEL. +33 (0)2 33 88 50 22
 e-mail : info@facnor.com

